

**LITERATURE AND COMPARATIVE LITERATURE
SENIOR THESIS TITLES**

2007-2024

An asterisk (*) indicates that the thesis is available via Hollis. If you have difficulties accessing a thesis, please contact Archive_Reference@harvard.edu.

A (T) indicates a translation thesis and a (C) indicates a thesis with a creative component.

A (+) indicates that the writer of the thesis received a Hoopes Prize.

2024

BAZ, ITAMAR

The Will to Speak: An Absurd Approach to Cinematic Stuttering

COOPERSTEIN, CARLI

“Travail d’un seul homme”: Legacy Building and The Role of the Creator in the Palais Idéal du Facteur Cheval

HAZRA, MIA,* Joint History II

Literary Peronism, Borges in Politics, and the Struggle for Symbolic Space in Argentina

LABOUISSÉ, ETHAN*

A Seagull in New York (C)

Movie Production: [*A Seagull in New York*](#)

LAWANI, NOSA*

The Dresses of Homer’s Helen in the *Aeneid* and *Faust*

LUCAS, SOPHIE,* Applied Math (dbl)

“Voicing Silence, voicing le pays, voicing bodies”: A translation of Marie-Hélène Lafon’s *Les Sources* (T)

NGUYEN, MAI

Language in a Loop: Literature(s) of Vietnamese Diasporic Identity

SABANDO, JOEL, Joint Math II

On Lateness; or, Towards the End of Time, *A dispatch on the archive, the image, and experience in the twenty-first century*

TUCCI, EILEEN,* Joint AFVS II

Invisible Games: Structure in the Works of Italo Calvino and Maya Deren

2023

CHO, LINA*

Kinship in the Apocalypse: The Zombie Politics of Korean Film and Television

HAINING, TESSA,* Joint Chemistry I

Whose Kafka? A Reading of Gilles Deleuze and Félix Guattari's *Kafka: pour une littérature mineure*

JONES, HENRY, Joint Philosophy I

Changing the Subject to Changing the Subject: A Sympathetic Critique of Richard Rorty's 'Meta-Vocabulary'

KIM, ELAINE JIWON,* Joint TDM II

The Metaphysics of Metamorphosis: Applying Conway and Cavendish's Theories of Inter-Species Change to Han Kang's *The Vegetarian*

KLEBANOFF O'BRIEN, MADELEINE*

The Stone Remembers: The search for prehistory in Francis Ponge and Jean Dubuffet's *Matière et Mémoire ou les lithographes à l'école*

LEBOVITZ, EZRA*

An Aesthetics of Refusal: Polyvocality, absence, and the resistant text in *Nightwood* and *Opgang*

ROBERTS, BENJAMIN,* Joint History II

Sculpting the Future: The Final Three Films of Andrei Tarkovsky

YAO, STEPH

Love as Affect: Attachment, Memory, and Temporality in *Hiroshima Mon Amour*, *Chungking Express*, and *Eternal Sunshine of the Spotless Mind*

ZARZYCKA, KATARZYNA (KASIA), Joint TDM I

A Story From a Room with a Window Overlooking a Cemetery: The Impact of Historical Narratives on Intergenerational Memory Transmission (C)

2022

ABIAD, ALIA*

Care and Coloniality: A Comparative Analysis of Memoirs of Healers from the Philippines and Mexico

HAEFELIN, NATE

The Vortex: Narratives of Environmental criticism in Latin American Literature

LEE, JOON,* Joint Philosophy II

Modern Machines, Modern Ghosts: Intention, Creativity and Artificial Intelligence in Postwar American Literature and Philosophy

LI, JERRICA*

This New Planetary Reality: On the Borders of Genre in Chinese Diasporic Fiction

LINCOLN, SAM,* Joint Classics I

Layers of Antiquity: An Epigraphic Analysis of Cy Twombly's Poetic Inscriptions

PENNY, SYDNEY

"Vor Das Folk": A Translator's Commentary of an Original English Translation of Richard Strauss' Opera, *Der Rosenkavalier*, **(T, C)**: Included a recorded sang performance by the student, Creative Component (Aria Performance): <https://youtu.be/cJaY6NT47c0>

RAK, CALEB, Joint Linguistics II

Translating Zhou Zuoren: The Vernacular Essay and the Individual, **(T)**

SELLA, ADAM, Joint Philosophy II

Reading Photos, Seeing Text: Understanding the Enigmatic Relationship between Photography, Narration, and Nature in W.G. Sebald's *The Emigrants*, Edward Said's *After the Last Sky*, and Jennifer Croft's *Homesick*

VENKATA, SHRUTHI,* Joint Computer Science II

Media-ated Space: Narrative, Art, and Technology in Reconstructing Times Square

WHANG, ETHAN

The Automatization of Reading: A Study of Fiction from the Underground to the Internet

ZHANG, AMANDA

Why Did You Come to Harvard?: And Other Questions for the Asian American Bildungsroman

2021

DONNELLAN, ALICE*

L'Âme en bourgeon — The Soul in Bud: A Translation of Selected Poems from Cécile Sauvage's Poetry of Motherhood, **(T)**

PARIKH, PRANATI,* + Joint Religion I

Dharma as Saṃkāṭa: Reading Crisis Across South Asian Literature

SAAVEDRA, AVRIL*

Translating the Poetry of Cristina Peri Rossi, **(T)**

SOROCHINSKY, ANASTASIA *

Apocalyptic Reading: Dostoevsky, Ellison, and Wright's Underground Visions

WANG, SOPHIE

A Preliminary Rhetorical Analysis of Passages in Shakespeare's *Cymbeline*

WINKLER, PIPER,* Joint Classics II

Poetics of the 'Scientific Brain': Medical thought in John Keats's Poetry

YANG, MUHUA*

Selected Poems from Ovid's *Tristia* — Prefaced with a Poetics of Translation, (T)

ZIBELL, WILFRIED KUUGAURAQ,* Joint NELC II

Future's Past, Past's Present: Displacement and Time in the Poetry of Rokhl Korn and Joan Naviyuk Kane

2020

COHEN, ALEX*

Mara and Chinese Modernity: Anachrony, Memory, and the Literature of Crisis

DENTON, CARL

S–G: History and Immediacy through Kafka and Celan

FELDMAN, IRIS

Nervous Animals: Aesthetic Nervousness and the Deconstruction of the Nature/Human divide in Ananda Devi's *La Vie de Joséphin le Fou* and *Moi, L'interdite*

LEE, ANNA*

Le poisson d'avril, or, April's-fish: Hearing Echos of Deleuzoguattarian becoming in “Die Forelle” (“The Trout”) and *One Fish, Two Fish, Red Fish, Blue Fish*, (C: Included a live musical performance for violin by the student)

PARK, CLAIRE

Childhood/Adulthood: Generational Liminality in Quino's *Mafalda*

WANG, MAY*

Observing Opposites: Optics, Character, and Narrative in *Return of the Native* and *Bouvard et Pécuchet*

2019

ALI, MAHNOOR

Authoring Curation: Museumized Spaces in Orhan Pamuk and Harvard University

CORONADO-FLORES, JOSE*

Voyages of an Oceanless Boat, (C: Includes a work of auto-fiction that has recently been [published](#))

DILORETO, MICHAELA, Joint NELC II

Seeing Isn't Believing & Other Tales in Love and Exile: Unravelling the Aesthetics of S.Y. Agnon's Disappointment

ENRIGHT, EDITH,* Joint EALC II

From the Cold to the Soul: The Ch'an Postmodern in Gao Xingjian's *Lingshan*

SALAZAR, KIEREN KRESEVIC*

Thinking through the Archipelago: Migrant's Search for Inclusion

LINCOLN, MATEO,* Joint Music I

The Tempest: A Musical, (C: Includes a 45-minute musical with original lyrics, written by the student)

MAGAÑA, ADRIAN

Breaking the Silence: Irony, Narrative and Time-Travel in War Writing

OJO, IRIOWEN*

Branding Nostalgia: Memory, Nationalism, and *Chef's Table*

PAK, FAITH

With the Stars: A Translation of the Poetry of Joe Young-chul (1938—), (T)

ZIVNY, JOSEPH (PEPO), Joint German II

Feeling as Seeing: Representations of *Embodied* Sight in *Homo Faber* and *The Unbearable Lightness of Being*

2018

BLATT-HEROLD, SARAH

From Tango to Text: Male-Male Intimacy in Argentine Literature by Jorge Luis Borges and Manuel Puig

GALLA, JONATHAN*

A Case to Stand On: The Popular Evolution of the Medical Case History from Freud to Contemporary Memoir

IOSUE, SOPHIE, Joint Government II

Welcome to Trump Country: The Language of Hospitality in America's Refugee Capital

HITT, TARPLEY*

Un Fragment d'Exécuté: Echoes of *Le Livre* in Mallarmé's *La Dernière Mode*

KWOK, VICTORIA

From Mise-en-Scène to Mise-en-Page: Intermedial Representations of the Urban Imagination

OLIVEIRA, EMILY*

The Art of Living Creation: Self-Fashioning in the Autobiography of Salvador Dalí

PSYCHAS, HANNA,* Joint TDM II

Women Weaving the World: Text and Textile in the *Kalevala* and beyond

RAGHUNATHAN, ANJALI

Breaking χαρακτήρ: The Creation of Character in Hellenistic Literature

SCHERLIS, LILY,* + Joint VES II

A Virtual Address, (**C**: Includes an installation that uses video and sculpture to meditate on how individuals enter virtual space)

WU, ANNIE* +

Proust as Architect: Notre-Dame d'Amiens and the Task of Criticism, **ELIZABETH WIENER***
They Call Me Mignon: Expanding Narration in the Instrumental Performance of Goethe's Mignon *Lieder*, (**C**: Includes a live musical performance and recording of various compositions based on the figure of Mignon in Goethe's *Wilhelm Meisters Lehrjahre*)

2017

BARRIEAU, MATTHEW*

"That Other World": Norms of Realistic Representation in Lukács and Joyce

LEGROS, CHRISTINE* +

"In the Form of a Dwelling": Translating the Self in Alejandra Pizarnik's *Diarios*

LI, JIANG,* Joint Physics II

World Is a Stage and Life Is a Dream: Metatheatricality in *Peach Blossom Fan*

LIU, ANJIE,* Joint Physics I

Arrows, Cones, and Dough: Subjectivity and Irreversibility in Time and Memory

SASS, JULIANA*

Speed, the Sea, Midnight: An Adaptation of Françoise Sagan's *Bonjour Tristesse* for the Screen, (**T**)

2016

ERLICK, NIKKI*

A Hundred Sights Of Hell: A Translation and Analysis of Albert Londres' *Au Baigne*, (**T**)

HEINLE, SAMANTHA,* Joint Music I

"Dieses Gesetz kenne ich nicht": Composer as Reader in Gottfried von Einem's *Der Prozess*

SNETKOVA, ANASTASIA

"Whack 'em in the Outhouse" the Rhetoric of the Cleansing of an Enemy in Post-Soviet and Contemporary Russia

SOBEL, BENJAMIN*

The Hermeneutics of Authorship in Copyright Law and their Subversion in Darius Kazemi's Computer-Generated Cultural Criticism

THOMPSON, RACHEL,* Joint Anthropology I
<type="title">Digitizing Literature:</type> An Ethnography of the Offline Workings of an Online Literary Magazine

TROSSER, LAURA*
Refolding the Folds of the Antigone Myth: the Frustration of Witness, Catharsis and Time in Anne Carson's *Antigonick*

UMANSKY-CASTRO, HANNAH*
The Modern Quest for Meaning: Narratorial Control and Distance in the Epic Novels of Cervantes and Tolkien

VALENTINE, COLTON* +
Oeufs à la Madeleine: A Timely Approach to the Intertext in Marcel Proust and Milorad Pavić

WANG, JOY*
Into the Techno-Urban: Rewriting the Human in the Contemporary City-Text

ZHUANG, VICTORIA*
Art, Absence, and the Critique of Nostalgia in Proust and Picasso

2015

ADEBANJO, OPEOLUWA,* Joint AAAS II
Love in the Time of Globalization: Global Voice and the Future of African Literature in Chimamanda Ngozi Adichie's *Americanah*

BARTOLUCCI, LORENZO* +
Mirage on the Desert Island: Guilt, Forgiven

GATTUSO, REINA,* Joint WGS II
Lesbian Against the Law: Indian Lesbian Activism and Film, 1987-2014

HELLERSTEIN, JASON*
"A single satirical facsimile of me": Character and Author in the Work of Philip Roth

KIRK, LOUISA*
Split in Two: Dilemmas of authenticity in the content, form, and translation of Maxie Wander's *Guten Morgen, Du Schöne*, (T)

KOERNER, BENJAMIN (RAUSING)*
Idols and the Ideal: Representation and Divinity in the Isis Book of Apuleius

LUCAS, JULIAN* +
Moving with the Dead: *Omeros*, *Mumbo Jumbo* and the Vodoun Poetics of American Pasts

SERESIN, INDIANA,* Joint WGS II
Dialectics of a Feminist Future

TARPLEY, VICTORIA *
Almost Myself: Pessoa, Nabokov, and the Autobiographical Impulse

ZENG, TIAN *
Creating Alternative Histories - Meaning, Mythology and Memory in Narratives of the Post-Mao Era

2014

CONNERTON, ZACHARY
Telling a Life in Steps: The Moving Body and Writing as Creative Agents

DIMINO, MICHELLE *
Living for Addition: Translating Carmine Abate's Italo-Albanian Fiction, **(T)**

ELLIOTT, REBECCA *
The Unsayable: Roberto Bolaño and Raul Zurita's Search for a Language of Violence

EUPHRAT WESTON, CASSANDRA*
"over there is over here": Politics, Gender, and Authority in Contemporary Arabic and English Performance Poetry

HILGARTNER, NATHAN, Joint Anthropology II
Logos and Performance: Or, You're Nobody (Till Somebody Kills You)

KENNEY, ALICE * +
The Bees and the Corps de Ballet: Discipline and Vulnerability in Virgil's *Georgics* and Balanchine's *Serenade*

KUL-MUKHAMMED, DIDAR
Storytelling Spaces and Traumatic Time: Analyzing Narrative Techniques in Marjane Satrapi's *Chicken with Plums*

LORENZ, BENJAMIN*
Au bout du monde: Theatre and its Environments in the Era of Climate Change

MAXWELL, BRITTANIE*
The Early Modern Ambassador: Diplomatic Critique Through Literary Representations in Torquato Tasso's *Gerusalemme Liberata* and Luis Vaz de Camões' *Os Lusíadas*

RINEHART, NICHOLAS* +
Finding Francophone Equiano (in All the Wrong Places)

SCHWALBE, NICOLAS

John Cage: Specters of Representation

TANCREDI, SOFIA*

Patient Rights, Patients Write: Communication, Representation and Perspective in the McLean Psychiatric Hospital Archive

TYLER, CELENA*

Revolutionary Women: Exploring the Legacy of Female Leadership in Representations of Joan of Arc, Louise Michel, and Olympe de Gouges

2013

CONNELLY, MARINA*

“The Words of Our Mouths, the Meditations of Our Hearts”: A Lacanian Study of Symbolic Constructions and Their Function in the Text of the Anglican Liturgy

DAMM, KATHERINE*

"Wo ich bin, da ist Deutschland": Cultural Letters in Exile from Mann Adorno, Benjamin, and Auerbach

DANI, AMRITA*

Subjectivity and the Rhetoric of the Veil

FEENEY, MICHAEL*

Ethics Responsibility in the Works of Jacques Derrida

FEGELMAN, RICKY

Eloquencies of the Negative: Allegory in the Late Works of Adorno

FLYNN, CAT,* Joint History and Science I

Animals and Angels: Constructions of Idiocy in Medicine and Literature in the Nineteenth Century United States and Europe

GALLIANI, GIULIO, Joint Philosophy I

The Difficulty of Metaphor

GOGWILT, KEIR*

Performing Responsibility: Musical Writing in Beckett, Berg, and Rilke, (**C**: This thesis on performance in both verbal and musical media included a video documenting a musical performance)

HYMAN, EMILY

“I love you so much I could burst into flames”: Violence, Trauma, and Memory in Philip Ridley’s Plays

IBRAHIM, NUR

Transformed Voices: Projecting Fantasies of the Transgender Other in *Middlesex*, *Habibi* and *Immaculate Conception*

KIM, SUSIE

An Ethical Engagement with the Treatment of Reading Literature in Marcel Proust's *À la recherche du temps perdu*

LAUPPE, PATRICK*

In Between: The Hotel in Postwar German and American Cinema

MCCUSKEE, SARAH * +

Practicing literature and reading medicine in Guadeloupe: An approach to ethics

MICHAU, KIERNAN

Good Saint Manuel, Martyr: A Critical Introduction and Annotated Translation, (T)

MORCOS, JOSEPH *

Mystical Memes: Exploring the "stabilizing" irony of Internet memes, cyber-expression, and Web 2.0 communication

ONDAATJE, ANNA

Speak, *Lolita*: Nostalgia and Nabokov's Female Heroines

STONE, KEVIN*

Exploring Alternative Spaces: Spatial Orders, Heterotopias, and Secret Spaces in Schnitzler's *Traumnovelle*, Musil's *Törless*, and Kafka's *Das Schloss*

THOMPSON, LIZZIE*

Missing Author(ity): Futile Searches and Silent Voices in Roberto Bolaño's 2666

TUCKER, XANTHIA*

Écrivains par Eux-Mêmes: The Death of the Author and Work of the Reader in the *Auto-portraits* of Beckett, Markson, and Barthes

2012

AN, CHRISTINE

Gregor Samsa, c'est moi: Taste, Social Mobility, and the Aesthetics of Metamorphosis in the Works of Franz Kafka

CARPENTER, JOHN*

Duras and Resnais's *Hiroshima mon amour*: Postwar Aesthetic and Ethical Complexities

IANNI, LAUREN

How to Contain World War III, Chemical Toxins, and American Suburbia or, Cinematic Threat in the Environments of Marker, Tarkovsky, and Haynes

LAVIN, TALIA* +

Towards The Essence Of Poetry, by Micah Yosef Berdichevsky - Translated, Annotated and with a Critical Introduction, (T)

MADOFF, NOAH

Tzara/Borges - Combinations, Recombinations, and the Grid in "Pour faire un poème dadaïste" and "the Library of Babel"

MCKEAGE, DIANA*

Colonial trauma, *unidad deseada* : narrative constructions of traumatic magical realities in Carpentier and Asturias

PALANGE, VICTORIA*

'A Language All Its Own': Comics Art as Trans-Cultural Communication in Marjane Satrapi's *Persepolis*, (C: The conclusion to this thesis on the graphic novel *Persepolis* was written in the style and format of a graphic novel)

ROSEN, BETTY* +

Reading Realities: Approaches to Reading the "Incomprehensible" in Hasan Muṭlak's *Dābādā* and Yoel Hoffmann's *The Shunra and the Schmetterling*

ROSENBERG-WOHL, SARAH*

Efficacious Language in the Poetry of Gerard Manley Hopkins

2011

COOPER, BECKY* +

Quo Vadis? The Life and Literary Philosophy of David Foster Wallace, (C: This thesis on the creative non-fiction writing of David Foster Wallace includes an original non-fiction personal essay on cheerleading camp)

DUVERNOY, SOPHIE

Between the Flying Mountain and the Stone Sea: Lostness, Landscape and Narrative in Two Novels by Christoph Ransmayr

FRANCIS, AMA*

From Excess to Engagement: Reading as Process in the Work of Zadie Smith

GLOVER, CHELSEA

Mourning and Healing: Self and Nation in the Elegiac Poetry of Aida Cartagena Portalatín and Excilia Saldaña

HAWLEY, NELL* +

Bhasa's Karnabharam: A Bold Look At A Beloved Hero

KIVRAK, PELIN*

"Displacement, Travails, Redemption, Success": Searching for the Traditional Immigration Paradigm in The Works of Aleksandar Hemon

KRANE, ELIZABETH

Making Artistic Overtures: *Pacific Overtures*' Challenge of American Nationalism and the Conventions of American Musical Theater

LAMB, CHARLETON

The Third Dimension: The Role of Technology in Distinguishing Cinema and Television

LINCOLN, HANNAH*

"O tall tree in the ear!": Creative Receptivity and the Senses in the Poetry of Rainer Maria Rilke

MAGLIOZZI, CHRISTOPHER*

Reading to Pull the Trigger: Seeking the Limits of Active Readership through Crime Narrative

O'LAUGHLIN, MOLLY*

Georgette !: A Translation with Commentary, (T)

ROSS, JULIANNE*

Speaking the Silence: Foreword and Translation of Paco Zarzoso's *Mirador*, (T)

STONE, MATTHEW

"The Body and the Image: Power, Performance, and Détournement in Genet's *Le Balcon*"

STRAND, OLIVER* +

The Web on the Wall, the Moon in the Sea: Reality, the Imagination and Modernist Aesthetics

YANG, LUZI* +

Displaced Relics: Zhang Zao's Post-Misty Poetics — A Critical Study and Translation, (T)

2010

ALEXANDER, SOPHIE*

"Eine lautlose Detonation": Ingeborg Bachmann and the Violence of Language

BARNET, ANNA

Art of the Novel: Text and Image in William Makepeace Thackeray's *Vanity Fair*

BROOK, ELIZABETH* +

Nuyorican Newness: A website presenting an examination of the aesthetic and ideological tropes of the Nuyorican movement from the 1960s to date, (C)

CAMACHO, MARIO ANDRES*

Sonic Playgrounds: Music and the Problem of Representation in Alejo Carpentier's *Los Pasos Perdidos* and Miguel Angel Asturias' *Hombres de Maíz*

CASTILLO, SYLVIA

Chick Lit and Why it Works: An Exploration of the Genre from its History to its Literary Conventions and the Strong Female Characters at its Helm

CRUTCHFIELD, VICTORIA*

Coloratura in quotation marks: how 20th century opera approaches its aesthetic past

JOFFE, DANIELA*

Beyond Longing: The Aesthetics of Self-Interpretation in Nietzsche and Proust

KASS, LILY

Fidelity among the unfaithful: preserving characterization and text-music relationship in a singable translation of Mozart's *Don Giovanni*

KAVANAUGH, CLEMENCE

Hölderlin and the Problem of Analogy

MORRELL, SARAH*

Handling the Foreign: A Translation of Nizami Ganjavi's *Khusru va Shirin* as Literature, Craft, and Artifact, (T)

MOSKVINA, OLGA*

When Imagination Fails: The Posthumous Life of Dolls in the Works of Heinrich von Kleist, Rainer Maria Rilke, Edward Gordon Craig, Angela Carter, Alexander Blok, and Alexander Grin

NILES, ROBERT

On Silence and the Right to Remain (A study of narrative silence focusing on Shakespeare, Beckett, and J. M. Coetzee.)

NORMANDIN, DANIEL*

Home at Last: Apocalypse and Nostalgia in the Films of Andrei Tarkovsky

STONE, ANNIE

Twentieth-Century Eve: Damned Daughters from C. S. Lewis to Philip Pullman

VASSILEVA, MARIA* +

Stellar cannibalism: Stars, Mandelstams, stamps and Stalin's camps in Danilo Kis's 'Red Stamps with Lenin's Picture'

2009

BECK, RICHARD*

Achieving the Whole: Serialization in Television and the Novel

BELL, ALEXANDRA

Becoming *Entheos*: Reuniting the Reader with the Dionysus of Drama

COLLINS, KAMERON*

'To Be Watched': Reinscribing Black Agency after Rodney King

DAVIS, MARK*

The Two Sins of Robinson Crusoe

GESCHLECHT, JOE

A La Recherche D'Herculine Barbin: Re-Writing Sex and Gender in the Memoirs of a Nineteenth Century French Hermaphrodite

GOLDSCHMIDT, JAMES* +

Sozzini's Jerusalem: Civic Autobiography and the 'City as She' in Alessandro di Girolamo Sozzini's *Diario delle cose avvenute in Siena* (1587)

KAPUSTA, JOHN

Textual Description, Musical Response: History and Practice of the Program Notes of the Boston Symphony Orchestra

KURIYAMA, TARO

The Glass Stories: an Amateur Reader's Interpretation of J.D. Salinger's Fiction

MACKINNON, LUCY

Two Visions of Anger: Brontë's *Jane Eyre* and Woolf's *Mrs. Dalloway*

MCAULEY, KYLE*

"There Can Be No 'Innocent' Art": Ethics in the Novel

MCDERMOTT, EMMET

The Death of Satire: Satiric Atrophy and Bulgakov's *The Master and Margarita*

MIN, JULI

Love in Writing: Memory, Time, and Anticipation in Nabokov and Proust

OVERVOLD, JON-MARK

Disembodied Voices: Horror In American Radio Plays, 1934-1949

RESNICK, ANNA

Illuminating Spaces: Aesthetic Perception in *Mrs. Dalloway* and *To the Lighthouse*

RIGHTHAND, JESSICA*

From the Tie Snake to Treng Treng: The Figure of the Serpent in the Poetry of Three Indigenous Women

SPERI, ALICE* +

From the Poet to the People: Resistance, Criticism and Palestinian Identity in the Writing of Mahmoud Darwish

TSENG, SARAH*

A Love That Ruined Cities: A Foreward to and Translation of *Qing cheng zhi lian* by Eileen Chang, (T)

2008

AUFRICHTIG, ALIZA*

“Your Friend and Comrade, Ernesto”: Translating Difference in Hemingway’s *For Whom the Bell Tolls*

BLOOMBERG, ELISABETH*

Patients and Professionals: Gender, Medicine, and Literary Styles in Postbellum American Fiction

COOPER, ALWA

Fantastic Happenings and Gory Adventures”: Metamorphosis, Identity, and the Atom in Ovid and Ted Hughes

EXNER, EIKE

The Screen Translator’s Dilemma: An Analysis of Issues Unique to the Translation of Audiovisual Media

FRIDSON, ARIELLE

Confronting Corpses in the Poetry of Benjamin Fondane and Paul Celan

GRATE, CHELSEA

Laughing at the Loony Bin: Laughter and Humor in *One Flew Over the Cuckoo’s Nest*

HILL, ARLO*

Theater and the Assassin. Presenting Absence in Theatre East and West

HOWELL, DAN*

“The Inventive Art of the Human Soul”: Heidegger’s Etymology as Discourse of Truth

JAMES, CARMEN

The City and the Poem

KAMENSKY, OLGA*

How is an Elephant Like a Grand Piano: Nabokov's Translated Wonderland

KAUFMAN, KARA

Language and Lies: Moving from Text to Performance in a Translation of Olivier Py's *The Conquerors*

MANISALI, ECE*

The Poetry of Ilhan Berk: Translation and Critical Commentary, (T)

PAPE, ALLIE

Writing the Jewish Short Story

QIAN, TONY*

Fiction and Testimony: 20th-Century Shanghai in History and the Imagination

RASMUS-VORRATH, JACK

Fiction as Phenomenological Experiment: Methods for Establishing Boundaries Between Narrator and Character—Featuring James Joyce's *Ulysses* and Alfred Döblin's *Berlin Alexanderplatz*

ROBINSON, AILEEN*

The Theater of (Dis)enchantment: The Making and Remaking of Victorian Pantomime

ROCHA, GABRIEL*

"This Inscrutable People": Hesitancy, Anthology, and Repetition in Elizabeth Bishop

SCRUGGS, GREGORY

Reading Space and Place Between *Morro* and *Asfalto*: An Itinerary through the Contemporary Zona Sul of Rio De Janeiro

VAN BUREN, CHRISTOPHER*

"Following the Shadow, One Comes to the Body": Allegory in *La Divina Commedia*

VENGOECHEA, XIMENA*

In the Eyes of the Artist: Perception and Visual Representation in Honoré de Balzac's "Unknown Masterpiece" and Selected Works by Paul Cézanne

YAMAMOTO, YOSHITAKA* +

FLASH, ROAR, DREAM: A Reading of the Dream Imagery in the Hiroshima and Nagasaki Atomic Bomb Testimonial Literature alongside Freud, Lacan, and Coleridge

2007

BERKMAN, KYLE*

Kaddish as Code: Sitting Shiva with Sholem Aleichem, Allen Ginsberg, Leonard Bernstein and Imre Kertész

BLACK, CHRISTOPHER*

A Film Without Bread: Fact, Fiction, and Allegories of Viewing in Luis Buñuel's *Las Hurdes*

BUSH, ALEXANDRA*

Insecure Communication: René Pollesch on the Stage and in Translation

EISENPRESS, CARA

The Text on the Horizon: Cycles of Literature and Life in Proust, Woolf, Deleuze, and Sebald

EISENSTEN, ANDREW

Stranger in a Strange Land: the Quest for Identity in Works by Bellow and Ellison

HALBERT, ROSS*

Come Vidiamo: Spectatorship and Navigation in Two Graphic Sonnet Albums

IONITA, CASIANA* +

"The Greatest Show on Earth": Staging Authorship at the Circus

JIANG, MINYANG*

Difficult Women, Exiled Heroes, Old Men: Reconstructing the Chinese Ideological Novel

MACH, DAN

The Wounded Voice: Philoctetes's (In)felicitous Language and its Reception in Dario Fo's Political Theater

NAGY, JEFF

Hysterical Detection, Hysterical Criticism: Psychoanalysis and Poe's Stories of Detection

PIERSON, TIM

L'écriture se vide: The Space of Writing in Blanchot and Beckett

RILEY, RYAN

"Learning To See": Phenomena and Engagement with Artworks in the Writings of Rainer Maria Rilke

SANCHEZ, MICHAEL*

Pierre Klossowski: A Philosopher in the Bedroom

SCHWELLER, LARA

Spaces and Uses of the Line: Reading Motion, Gesture and Form in Jackson Pollock, Jack Kerouac and Allen Ginsberg

TARNOFF, BENJAMIN*

Typographical Modernism and New Media in the Weimar Republic; or, How El Lissitzky and László Moholy-Nagy Made the Printed Page a Vision of Social Hope

VASILIAUSKAS, EMILY * +

Gelobt seist du, Niemand”: Ineffability, Ich-Du Structures, and the Poetics of Witnessing in Paul Celan

WATSON, SARAH*

“In These Delicate Vessels...”: Mothers, Jews, and Language in *Daniel Deronda*

WESTERMAN, ARIEL*

Understanding Frames/Framing Understanding: Camera, Character, and Viewer in Three Films by Marguerite Duras

ZAKARYAN, ARIE*

‘Camp’ing Buddies and Bodies: Politics, Camp, and *Cursi* in *El beso de la mujer araña* and *Tengo Miedo Torero*